

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 93.080.20

**2004**

**Listopad**



Zálivky za horka -  
Část 10: Zkušební metoda  
pro stanovení adheze a koheze  
po opakovaném kontinuálním  
protahování a stlačování

ČSN  
EN 13880-10  
73 6182

Hot applied joint sealants - Part 10: Test method for the determination of adhesion and cohesion  
following continuous  
extension and compression

Produits de scellement de joints appliqués à chaud - Partie 10: Méthode d'essai pour la détermination  
de l'adhésion  
et de la cohésion après traction et compression répétée

Heiß verarbeitbare Fugenmassen - Teil 10: Prüfverfahren zur Bestimmung des Dehn- und  
Haftvermögens  
bei kontinuierlicher Dehnung und Stauchung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13380-10:2003. Evropská norma EN 13380-10:2003 má  
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13380-10:2003. The European  
Standard EN 13380-10:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tento normou se nahrazuje ČSN EN 13880-10 (73 6168) z března 2004.

## Národní předmluva

Tato norma je součástí souboru norem pro zkoušení zálivek za horka. Tato norma nemá český ekvivalent.

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13880-10:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13880-10 (73 6168) z března 2004 převzala EN 13880-10:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

## Citované normy

EN 13880-2 zavedena v ČSN EN 13880-2 (73 6182) Zálivky za horka - Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C

EN 13880-6 dosud nezavedena

EN 13880-12 zavedena v ČSN EN 13880-12 (73 6182) Zálivky za horka - Část 12: Výroba betonových zkušebních bloků pro zkoušení pevnosti vazby (receptury pro výrobu)

prEN 14188-1:2001 nezavedena, nahrazena prEN 14188-1:2003, nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

## Vypracování normy

Zpracovatel: SILMOS s.r.o. - CTN, IČ 45276293, ve spolupráci s Ing. Vladimírem Hamplem, INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI a.s. Zlín, pracoviště Brno

Technická normalizační komise: TNK 51 Pozemní komunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Pavel Hošek

<b>EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM</b>	<b>EN 13880-10 Srpen 2003</b>
---	-----------------------------------

ICS 93.080.20

Zálivky za horka - Část 10: Zkušební metoda pro stanovení adheze  
a koheze po opakováném kontinuálním protahování a stlačování  
Hot applied joint sealants - Part 10: Test method for the determination  
of adhesion and cohesion following continuous extension and compression

Produits de scellement de joints appliqués à chaud - Partie 10: Méthode d'essai pour la détermination de l'adhésion et de la cohésion après traction et compression répétée	Heiß verarbeitbare Fugenmassen - Teil 10: Prüfverfahren zur Bestimmung des Dehn- und Haftvermögens bei kontinuierlicher Dehnung und Stauchung
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-05-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.  
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, ©panělska a ©výcarska.

## CEN

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky  
č. EN 13880-10:2003 E

Ref.

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2** Normativní  
odkazy

.....  
6

**3** Termíny a  
definice

<b>4</b>	Podstata zkoušky	6
<b>5</b>	Zkušební zařízení a pomůcky.....	6
<b>5.1</b>	Upínací přípravek pro odlití a manipulaci se zkušebním tělesem.....	6
<b>5.2</b>	Zařízení pro zkoušku tahem.....	6
<b>5.3</b>	Chladicí komora	7
<b>5.4</b>	Měření síly	7
<b>6</b>	Příprava a temperování zkušebních těles.....	7
<b>7</b>	Postup zkoušky	.. 7
<b>8</b>	Výpočet a vyjádření výsledků.....	8
<b>8.1</b>	Všeobecně	8
<b>8.2</b>	Poruchy	8
<b>9</b>	Shodnost	8
<b>10</b>	Protokol o	

<b>Příloha A</b> (informativní) Zkouška pevnosti vazby po ponoření do uhlovodíkového paliva.....	9
--	---

Strana 5

---

## Předmluva

Tato norma byla zpracována technickou komisí CEN/TC 227 „Silniční materiály“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2005.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

Tato evropská norma je jednou ze souboru norem uvedených níže:

EN 13880-1 Zálivky za horka - Část 1: Zkušební metoda pro stanovení objemové hmotnosti při 25 °C

EN 13880-2 Zálivky za horka - Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C

EN 13880-3 Zálivky za horka - Část 3: Zkušební metoda pro stanovení penetrace a pružné regenerace (resilience)

EN 13880-4 Zálivky za horka - Část 4: Zkušební metoda pro stanovení tepelné stálosti - Změna hodnoty penetrace

prEN 13880-5 Zálivky za horka - Část 5: Zkušební metoda pro stanovení odolnosti proti tečení

EN 13880-6 Zálivky za horka - Část 6: Zkušební metoda pro přípravu vzorků pro zkoušení

EN 13880-7 Zálivky za horka - Část 7: Funkční zkoušky zálivek

EN 13880-8 Zálivky za horka - Část 8: Zkušební metoda pro stanovení změny hmotnosti zálivek odolných proti pohonným hmotám po jejich ponoření do paliva

EN 13880-9 Zálivky za horka - Část 9: Zkušební metoda pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami

EN 13880-10 Zálivky za horka - Část 10: Zkušební metoda pro stanovení adheze a koheze po opakovaném kontinuálním protahování a stlačování

EN 13880-11 Zálivky za horka - Část 11: Zkušební metoda pro přípravu asfaltových zkušebních těles užívaných pro funkční zkoušku a pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami

EN 13880-12 Zálivky za horka - Část 12: Výroba betonových zkušebních bloků pro zkoušení pevnosti

vazby (receptury pro výrobu)

EN 13880-13 Zálivky za horka - Část 13: Zkušební metoda pro stanovení koheze a adheze přerušovaným protažením

Příloha A je informativní.

Strana 6

---

## **1 Předmět normy**

Tato evropská norma popisuje metodu pro stanovení adhezních a kohezních charakteristik zkušebních těles se zálivkou za horka, po zkoušce pevnosti vazby, opakovaným kontinuálním protahováním a stlačováním.

---

-- Vynechaný text --